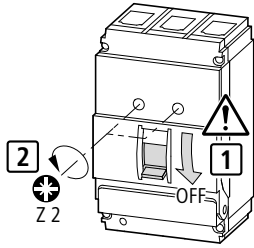
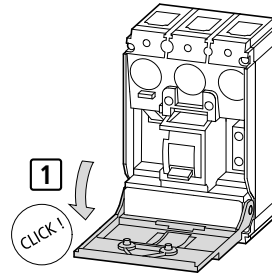


NZM1-XT(V)D(KL)(R)(-60) NZM2-XT(V)D(KL)(R)(-60)

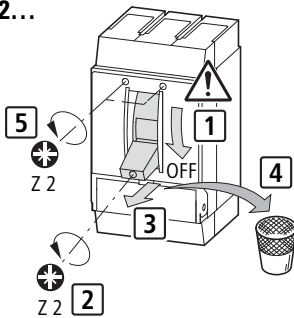
1a NZM1...



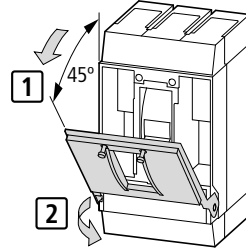
2a



1b NZM2...



2b



⚡ (en) **Electric current! Danger to life!**

Only skilled or instructed persons may carry out the following operations.

(de) **Lebensgefahr durch elektrischen Strom!**

Nur Elektrofachkräfte und elektrotechnisch unterwiesene Personen dürfen die im Folgenden beschriebenen Arbeiten ausführen.

(fr) **Tension électrique dangereuse !**

Seules les personnes qualifiées et averties doivent exécuter les travaux ci-après.

(es) **¡Corriente eléctrica! ¡Peligro de muerte!**

El trabajo a continuación descrito debe ser realizado por personas cualificadas y advertidas.

(it) **Tensione elettrica: Pericolo di morte!**

Solo persone abilitate e qualificate possono eseguire le operazioni di seguito riportate.

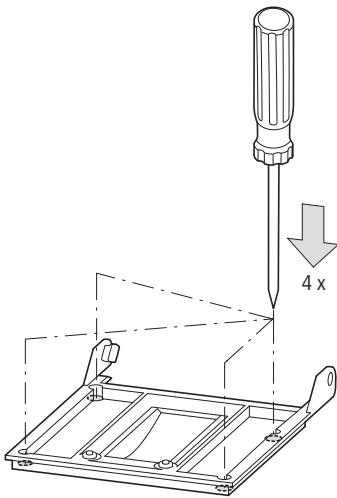
(zh) **触电危险!**

只允许专业人员和受过专业训练的人员进行下列工作。

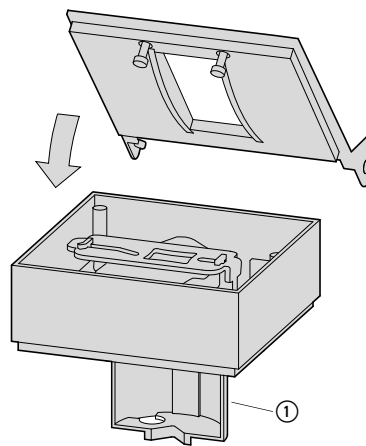
(ru) **Электрический ток! Опасно для жизни!**

Только специалисты или проинструктированные лица могут выполнять следующие операции.

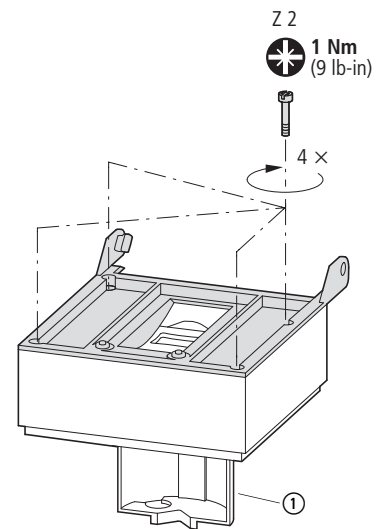
3



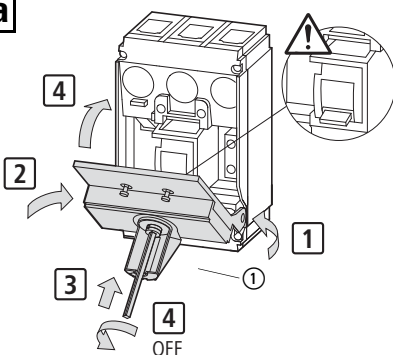
4



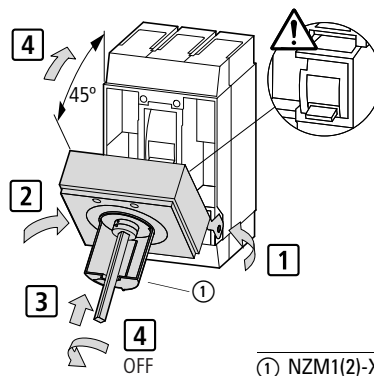
5



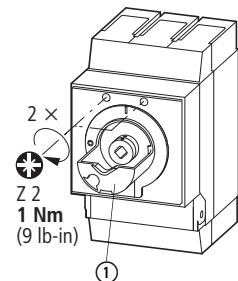
6a



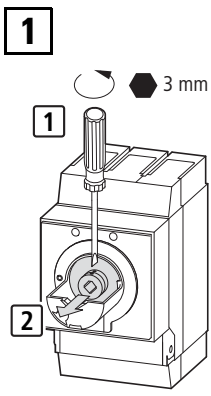
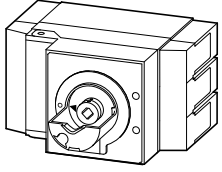
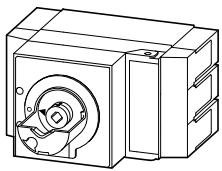
6b



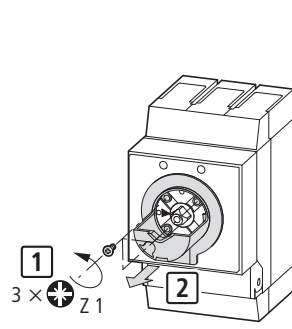
7



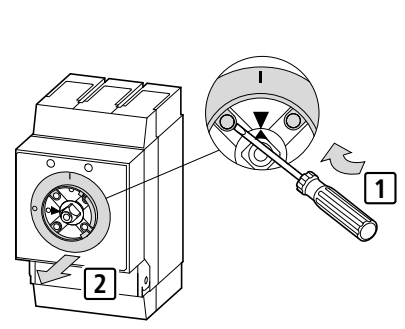
① NZM1(2)-XT...-60 always without shaft support
 NZM1(2)-XT...-60 ist immer ohne Achs-Abstützung
 NZM1(2)-XT...-60 toujours sans support d'axe
 NZM1(2)-XT...-60 nunca posee soporte del eje
 NZM1(2)-XT...-60 è sempre senza supporto asse
 NZM1(2)-XT...-60 总是没有轴支承。
 NZM1(2)-XT...-60 всегда без опоры на ось



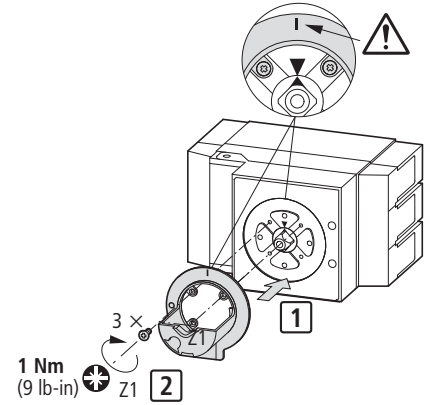
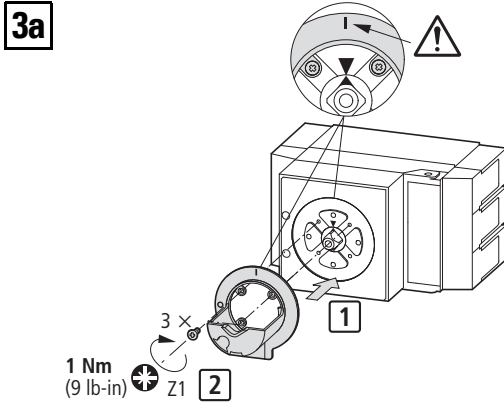
2a NZM1(2)-XT(V)D(V)(R)



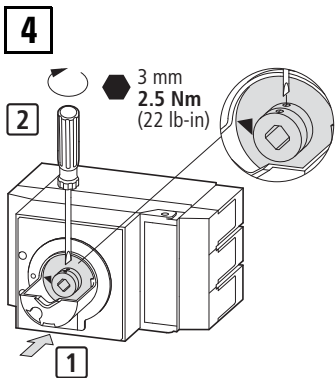
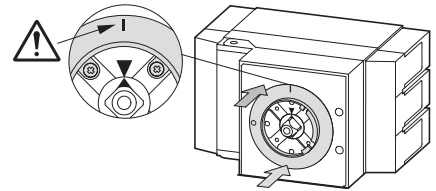
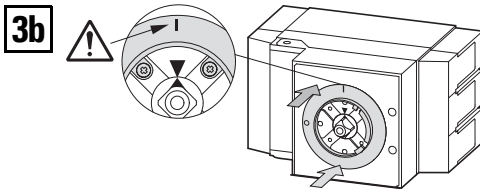
2b NZM1(2)-XT(V)D(V)(R)-60



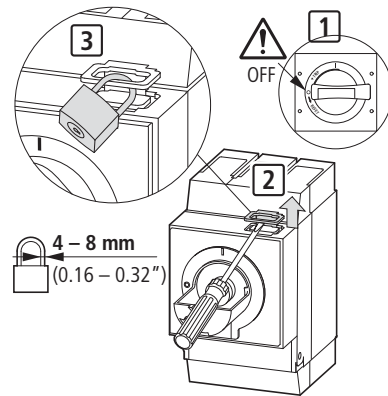
NZM1(2)-XT(V)D(V)(R)



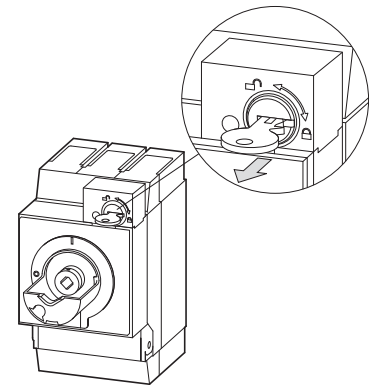
NZM1(2)-XT(V)D(V)(R)-60



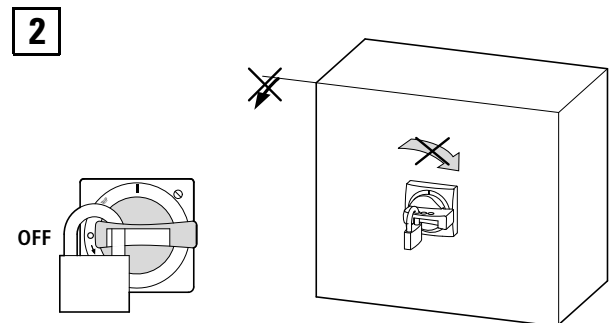
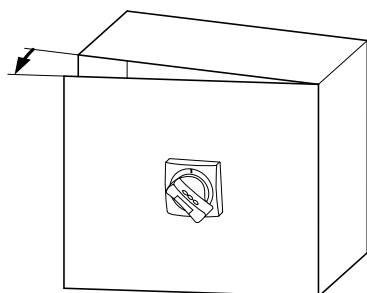
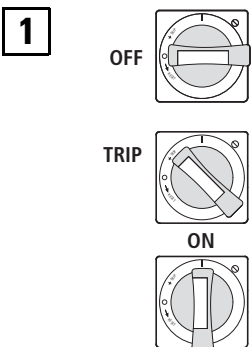
NZM1(2)-XTVDV(R), HBR



NZM1(2)-XTVKL(R)

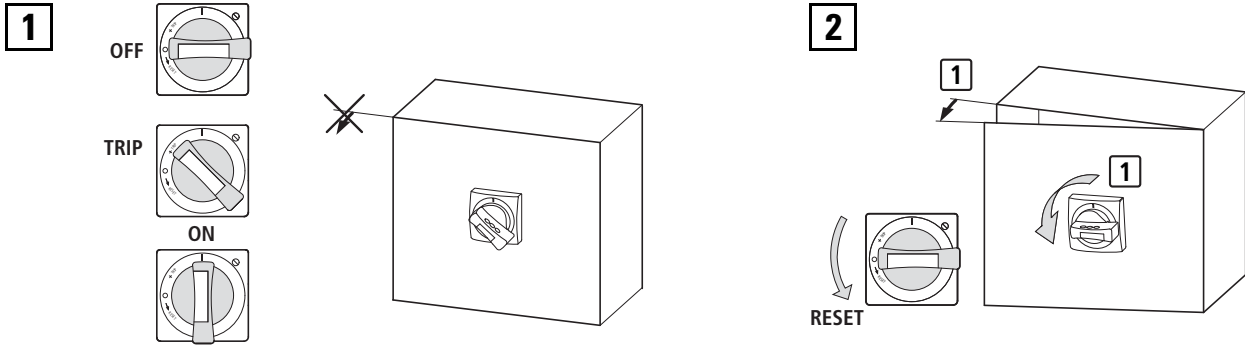


NZM1(2)-XTVD(V)(R)(60)



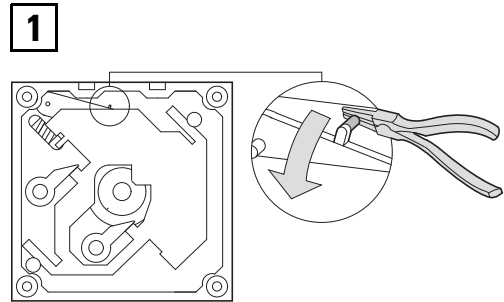
07/14 IL01203005Z

NZM1(2)-XTVD(V)(R)(60)-NA

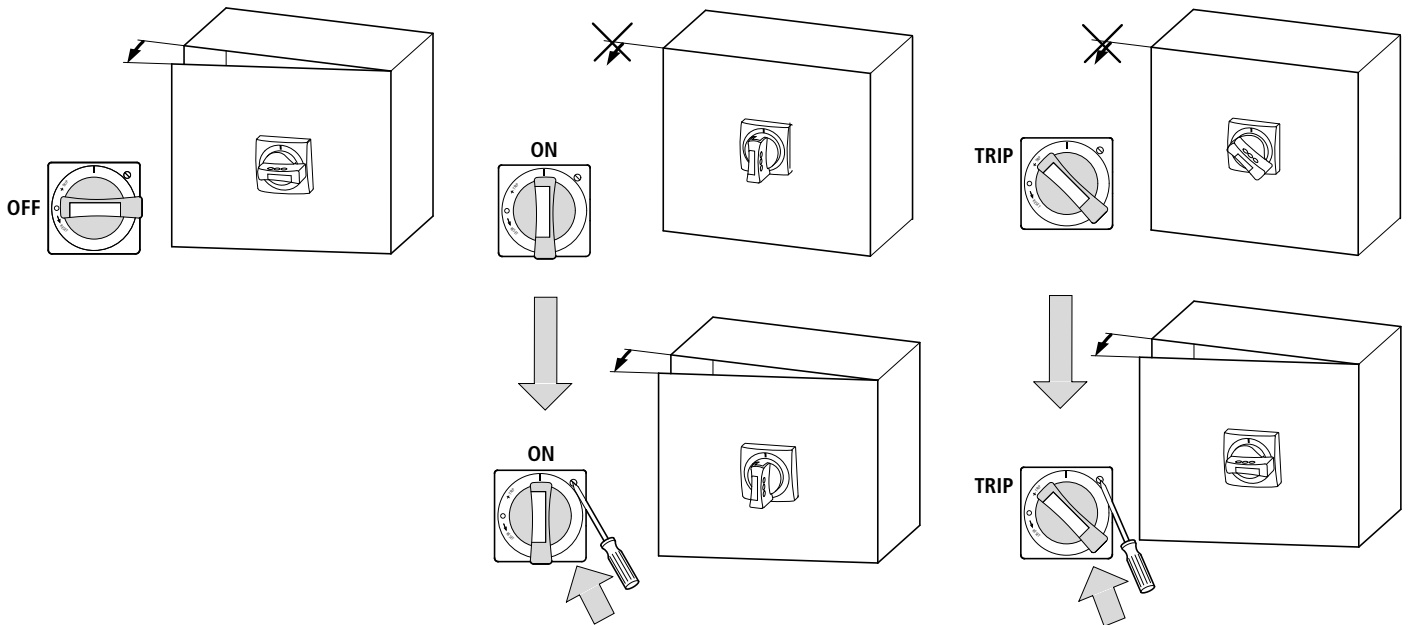


**NZM1(2)-XTVD
NZM1(2)-XTVD(V)(R)**

Activation of the door interlock
Aktivierung der Türverriegelung
Activation du verrouillage de porte
Activación del enclavamiento de puerta
Attivazione del bloccoporta
激活门锁
Активирование блокировки дверей

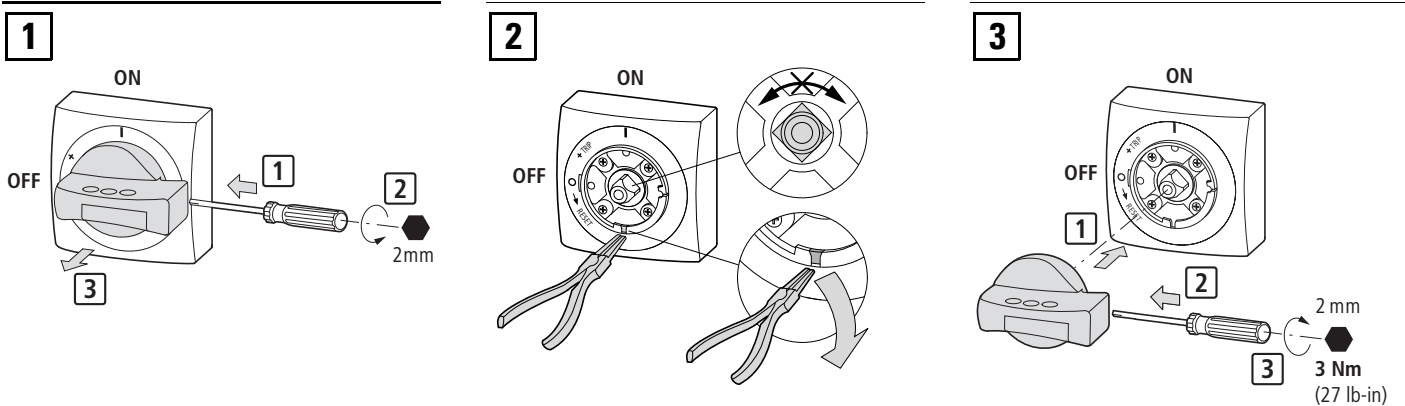


07/14 IL01203005Z

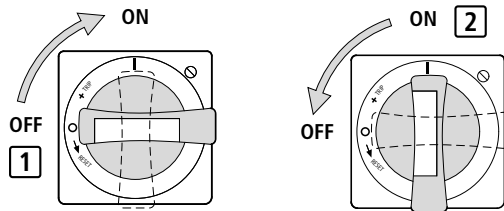


NZM1(2)-XTVD(V)

Activation of the locking position in ON position – Aktivierung der Abschließposition in ON-Stellung – Activation de la position de verrouillage en ON – Activación de la posición enclavable en posición ON – Attivazione della lucchettatura nella posizione ON – 在 ON 位置上激活锁止位置 – Активирование запирающей позиции в положении ON



4 TEST



NZM1(2)-XTVDVR



(en) CAUTION
It is not permitted to activate the locking position in ON position for the emergency-stop!

(de) VORSICHT
Es ist nicht zulässig, die Abschließposition in ON-Stellung für den NOT-AUS zu aktivieren!

(fr) AVERTISSEMENT
Il est interdit d'activer la position de verrouillage en ON pour l'arrêt d'urgence !

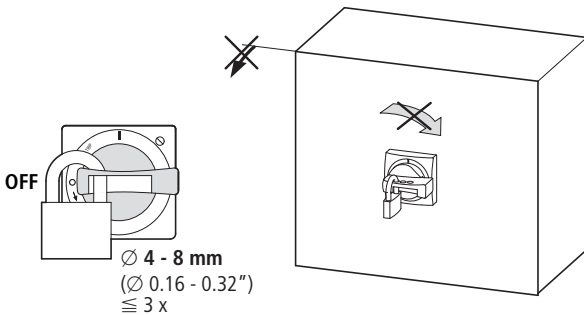
(es) ATENCIÓN
¡No está permitido activar la posición enclavable en la posición ON en el pulsador de paro de emergencia!

(it) ATTENZIONE
Non è permesso lucchettare nella posizione ON la maniglia a comando rinviato per arresto di emergenza!

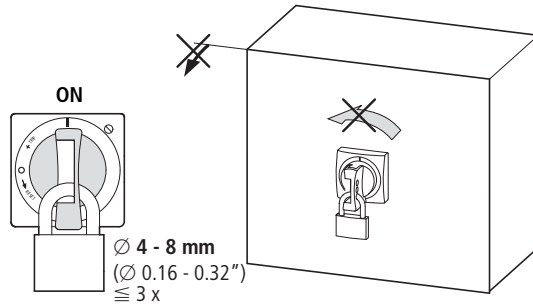
(zh) 小心
不允许紧急停止情况下在 ON 位置上激活锁止位置

(ru) ОСТОРОЖНО
Активировать запирающую позицию в положении ON для аварийного отключения не разрешается!

5

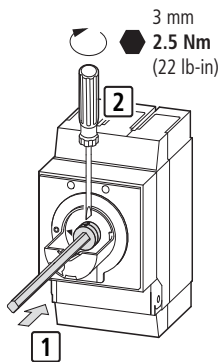


6

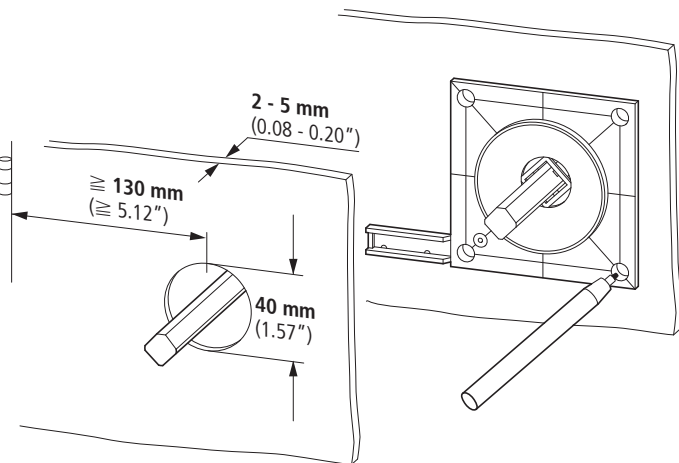


Mounting – Montage – Montage – Montaje – Montaggio – 安装 – Монтаж

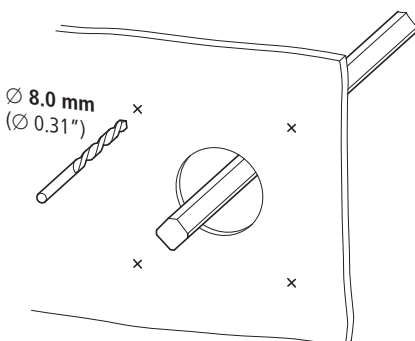
1



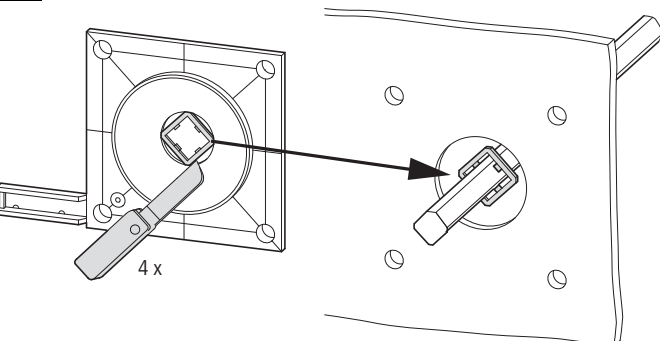
2



3

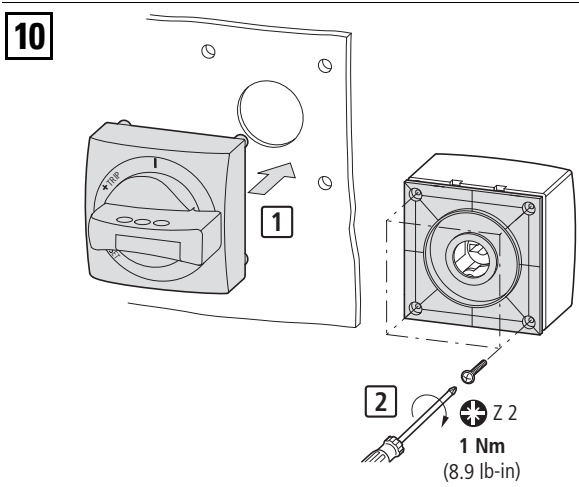
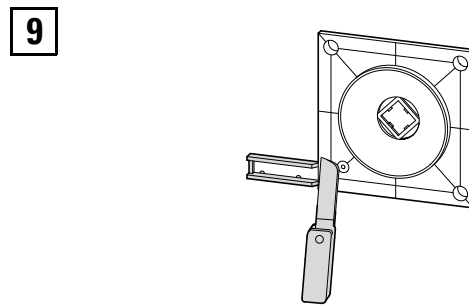
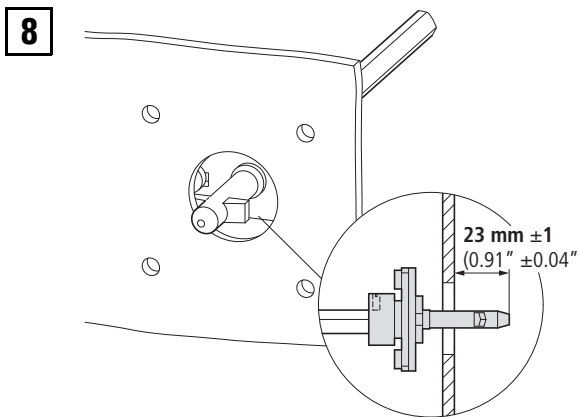
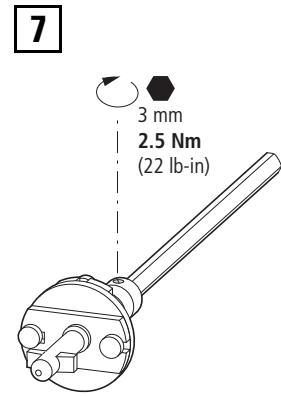
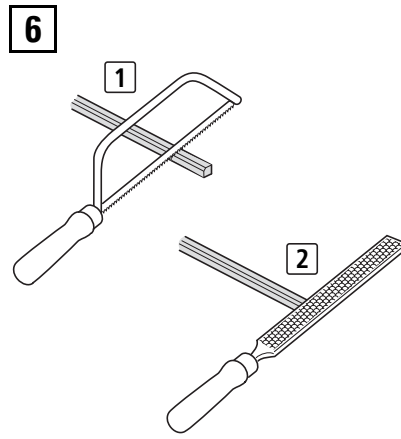
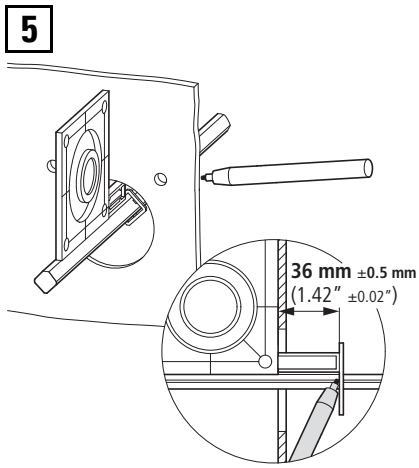


4



07/14 IL01203005Z

Einklappseite: 17 mm Beschnitt



Dismounting – Demontage – Démontage – Smontaggio –
Desmontaje – 拆卸 – Демонтаж

